


Diamars Maart 17 2015 -Edicion-8 Vol.19447 Sta.Cruz #110 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



### Mas conflicto di interes den WEB

# JOHN EVERY TAMBE TA OTRO MARIONETA DI EDUARDO DEN WEB

*Every ta den METACORP (ECOGAS) y ta den WEB NV*

### Aparte di Abogado Kloes y Luci Herde...

## Abogado dama tambe a cobra Lotto 100 mil florin pa e trabao di persecucion contra ex -dirigentenan

## Cinco hoben Arubano lo ricibi nan diploma como dokter na Costa Rica, riba nos dia nacional

## BAN CELEBRA NOS DIA NACIONAL NA GRANDI



# RESPET PA NOS BANDERA

**No por a spera otro: e asunto di nos bandera ta keda punto di discusion, te ora Parlamento y Gobierno di Aruba madura!**

## Drive By Shooting den Korvetstraat






## MEP ta invita bo cordialmente pa celebra hunto cu nos

un Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz 9.30am na honor di Dia di Nos Himno y Bandera, sigui despues pa un ofrenda floral na Plaza Status Aparte na Santa Cruz. Feliz Dia di Himno y Bandera!

# Editorial:
# Un tal Henny ta critica parlamentarionan di AVP

Tin biaha no ta bale la pena pa perde tempo na contesta cierto hendenan, pero di otro banda bo ta keda babuca con e hendenan aki por tin e curashi di skirbi cierto cosnan. Den un papelucho tabata tin un diarea den cual e supuesto analista Henny ta ataca e parlamentarionan di AVP directamente y ta acusa nan di falta di credibilidad, pasobra nan no ta percura pa ley persigui parlamentario Besaril. E analista di awa dushi ta rabia pasobra OM a declara cu Besaril no a haci nada malo y cu no tin ningun caso, pero e tal Henny aki, ta haya cu mester haci algo contra Besaril y ta critica e 13 marionetanan di su supuesto ruman. E analista di awa dushi aki, hasta ta critica e dos anterior procuradornan general. E homber ey si tin curashi! Net e cu tabata envolvi den e robo grandi di placa di pueblo den Fondo Desaroyo San Nicolas y cu huez a tene compasion cune, te cu el'a sali na yoramento di e sala di corte, por tin briyo di acusa otro! E ta bon na altura cu e dama cu a bisa huez cu e homber cu a haya miles di florin bao mesa y cu esaki ta hortando placa di pueblo, tabata "un tal Otmar", a comete perhurio/ meineed, door di para gaña dilanti huez cu e no sa nomber di e homber, pero cu ta trata di "un tal Otmar"! E dama aki tabata traha TUR DIA hunto cu e "tal Otmar" aki! Loke huez mester a haci, ta yama e "dogcatcher" di polis y laga nan hiba e dama aki directamenta bay cera na KIA, door di gaña cu e no conoce e "tal Otmar" y ta comete perhurio/ meineed! Y e tal Henny aki tin HOPI curashi di bisa cu cierto hende mester haya castigo, mientras cu e mes hunto cu algun ruman, a fia 2 miyon florin y despues ta keda sin paga FCCA, ningun cent bek! E hunto cu e ruman chikito nan mester a hiba cera den KIA y kita nan propiedadnan na Jaburibari, nan mansionnan luhoso cu nan a traha cu placa horta di pueblo Arubano. Lo ta interesante pa averigua ken tabata e ministro encarga cu FCCA e tempo aya cu a laga e 2 rumannan aki bay sin pone nan paga e 2 miyon florin cu nan a HORTA. (awe e ta djodjo cu nan y nan ta pagando esun cu a yuda nan keda cu e 2 miyon florin). Ta den e caso aki, Ministerio Publico mester a haci su trabao y duna e dos bandidonan nan castigo mereci y alavez nan lo a haci Aruba un fabor hopi grandi. Ta sorto di hende asina, cu ta yama nan mes analista, tin e curashi di acusa cu otro hende mester bay cera? Ohala cu lo por ta posibel pa habri e caso di e robo di 2 miyon florin cu a cuminza na Aruba Bank, sigi pa Interbank y bin caba na FCCA! Ohala lo por ta posibel pa ainda duna e dos bandidonan aki nan castigo mereci. E ora si, pueblo lo ta mira nan ta braza otro y basha lagrima di cocodrillo ! Pero tin un huez cu ta mira tur cos y na su debido tempo lo percura pa hendenan cu ta horta placa di pueblo - dos miyon florin – lo haya na debido castigo! Ley di Karma tey y tardi of tempran, e ta bin pa boso dos!



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES

# ARUBA MERECE UN LIDER CU TA GUIA E PAIS RIBA CAMINDA DI BIENESTAR



Durante conferencia di prensa semanal di MEP lider di MEP a expresa cu bishitando barionan na Aruba e por nota un disgusto grandi cu ta biba den hogarnan na Aruba riba e forma con Mike Eman ta lidera e pais aki, of mas bien NO ta liderando e pais aki.

"Tur hende ta puntra unda Mike Eman ta? El'a lidera nos pais y pon'e na borde di bancarota y despues a bula afor. El'a bay den huelga di hamber y awendia bo ta haye ta core go-kart mas frecuente cu bo ta mir'e ta goberna nos pais. E no ta duna cara na e problemanan mas serio di nos pais.

Un ehempel ta e escandalo di hedging cu a keda presenta na Parlamento siman pasa, den cual ta sali na cla cu ta e mal maneho di Mike Eman ta costa pueblo 180 miyon florin. Unda Mike Eman tabata e ora? Ningun caminda. Ni un solo momento el'a mustra compasion cu nos pueblo. Ni siquiera e tabata tin curashi di mustra su cara! Esey ta e prome minister cu nos pais tin actualmente, pero esey no ta un lider! Un lider no ta tira piedra, sconde man. Un lider no ta duna instruccion cual ta e caminda pa sigui si, un lider ta cana e caminda prome, e ta encabeza e pueblo.

Tanto bal Mike Eman ta sinta den su oficina den Cocoloshi ta skirbi speech bunita pa celebracion di 18 di Maart. Pueblo a cansa di speech bunita, pueblo kier accion, pueblo kier alternativa, no medida. Aruba merece mihor, mucho mihor. " Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

### Mas conflicto di interes den WEB

# John Every tambe ta otro marioneta di Eduardo den WEB

## Every ta den METACORP (ECOGAS) y ta den WEB NV

**METACORP**

| | |
|---|---|
| Business address | L.G. SMITH BLVD. 82, ORANJESTAD WEST |
| Legal form | LIMITED LIABILITY COMPANY |
| Name of the company | METACORP N.V. |
| Statutory seat | ARUBA |
| Date of incorporation | 27 APRIL 1978 |
| Last amendment in the articles | 01 DECEMBER 2014 |
| Authorized capital | ARUBAN FLORINS 10,000,000.00 |
| Issued capital | ARUBAN FLORINS 8,947,200.00 |
| Paid up capital | ARUBAN FLORINS 2,000,000.00 |
| Fiscal year | 01 JANUARY thru 31 DECEMBER |

DIRECTORS - AUTHORIZED PERSONS AND CORPORATE BODIES - SUPERVISORY BOARD:

EVERY, JOHN ROLAND:

| | |
|---|---|
| Born in | ARUBA, ARUBA on 30 MAY 1940 |
| Nationality | DUTCH |
| Position | SUPERVISORY DIRECTOR/COMMISSIONER |
| Effective | 01 DECEMBER 2014 |
| Authority | |

DE VEER, EDUARD:

**Bestuur di WEB**

| | |
|---|---|
| Authorized capital | ARUBAN FLORINS 150,000,000.00 |
| Issued capital | ARUBAN FLORINS 139,497,000.00 |
| Paid up capital | ARUBAN FLORINS 139,497,000.00 |
| Fiscal year | 01 JANUARY thru 31 DECEMBER |

DIRECTORS - AUTHORIZED PERSONS AND CORPORATE BODIES - SUPERVISORY BOARD:

EVERY, JOHN ROLAND:

| | |
|---|---|
| Born in | ARUBA, ARUBA on 30 MAY 1940 |
| Nationality | DUTCH |
| Position | CHAIRMAN OF SUPERVISORY BOARD |
| Effective | 20 DECEMBER 2010 |
| Authority | |

LACLE, ANTHONY FRANCIS:

| | |
|---|---|
| Born in | ARUBA, ARUBA on 05 APRIL 1945 |
| Nationality | DUTCH |
| Position | SUPERVISORY DIRECTOR/COMMISSIONER |
| Effective | 04 MAY 2010 |
| Authority | |

Desde siman pasa nos corant ta tras di henter e holor stinki den WEB NV relaciona cu varios asunto cu no ta cuadra. Tur cos a cuminza na e "hedging", pero esey tabata solamente e tapa di e pos. Awor cu e pos a wordo habri, a bin descubri full un setup unda Eduardo de Veer, e comerciante multimiyonario di Aruba a apodera di nos compania di awa y coriente y kier haci doño di dje. Den e prome rond nos a bin descubri cu Rick Timmer cu ta un bestuurder di WEB, su mes ta hinca cu Eduardo den proyecto di Biogas.

Esey no ta tur, pasobra awor a bin sali na cla cu tambe tin un otro conflicto den e bestuur. Sr. John Every tambe ta hinca den bestuur di MetaCorp, es decir e tambe ta den Ecogas/ Biogas y e tambe ta den WEB NV.

Nos corant a bin haya razon ora nos a bisa cu Eduardo de Veer a bira doño di WEB NV. Con el'a logra esaki? Door di pone dos marioneta di dje den WEB NV y hunto cu nan el'a manda su propio agenda.

Dje forma aki tur decision cu cay den WEB NV lo mester pasa directamente via di METACORP, kende tin dos miembro di bestuur cu ta colega na Metacorp.

Nos ta considera esaki un conflicto di interes hopi serio. Un setup pre -medita pa asina METACORP por pone grip riba WEB NV.

Ya caba nos por constata y confirma (hiba nos corte si boso kier) cu Rick TImmer y John

Every kende alavez ta miembro di ECOGAS, a dicidi pa expone WEB na risico, ora cu nan a coy placa di cashflow di WEB pa asina use den proyecto di ECOGAS.

Nan a debilita WEB NV su posicion totalmente cu ni sikiera salario WEB NV por a paga luna pasa. Solo di Pueblo ta manda un mensahe cla y raspa pa Eduardo de Veer: Kita man di WEB NV! Nos ta exigi pa bini un paro na e conflicto aki unda cu tanto Rick Timmer como John Every mester tuma nan retiro y no por keda sinta di marioneta den WEB NV y tambe ta den ECOGAS, BIOGAS y METACORP. Nos lo no acepta e conflicto di interes aki. Nos ta kere cu si Eduardo kier fabrica gas of bende gas cu WEB, anto tabata su deber di inverti placa di Cerbeceria Balashi, Coca Cola, Starbucks, of cualkier otro compania cu e tin, pero NO cu cashflow di WEB NV.

Parce cu awor e tapadera di pos a habri y awor ta bin sali na cla cuanto conflicto y cuanto deal tin traha y cu WEB NV ta resorta bao di grip di Metacorp! Pa nos esaki ta inaceptabel!

# Drive By Shooting den Korvetstraat

## Tres auto a haya impactonan di bala







Dialuna mey anochi e trankilidad pa bay drumi y pa habri un siman nobo ta wordo kibra den Korvetstraat. Un dama cu tabata bayendo pa subi su auto a haye confronta cu un auto, aparentemente un Tercel cu lo tabata luz paga. Diripente a cende esaki nan. E auto lo a bin den verboden y a los varios tiro, caminda un Tercel blanco un pickup y un auto Suzuki a haya impactonan di bala. Bisiñanan a lanta mesora y algun tabata papia di 6 pa 8 tiro, segun nan a ser tira. Polisnan a puntra esnan cu nan auto a ser alcanza si nan lo por tin algun problema cu otro hende y nan a contesta cu no.

Mientras polisnan tabata na Korvetstraat, otro patruyanan tabata controla Tercelnan y principalmente esnan den area di casnan di pueblo na Sero Patrishi, caminda testigonan a conta Polis cu un Tercel color shinishi color poco scur a drenta e bocht pa bay casnan di pueblo cu velocidad hopi halto. Patruyanan a busca y hasta a para un Tercel, pero no a logra haya nada. Recherche y departamento tecnico a haci nan investigacion na Korvetstraat. Habitantenan a conta nos cu esaki no ta prome biaha cu nan ta tira eybanda, ta unicamente cu nan no ta yama Polis tur ora.



### Aparte di Abogado Kloes y Luci Herde…

# Abogado dama tambe a cobra Lotto 100 mil florin pa e trabao di persecucion contra ex -dirigentenan

## Mike de Meza a sangra deporte, gastando alrededor 1 miyon florin pa persigui hendenan di MEP

Lawoffices [redacted] N.V.
J.G EMANSTRAAT NR. [redacted]
ORANJESTAD
ARUBA

Fundashon Lotto Pa Deporte
Avenida Milo Croes nr. 34
Oranjestad
ARUBA

14 februari 2011

FOR PROFESSIONAL SERVICES RENDERED

Inzake: het voeren van ettelijke besprekingen; voorbereiden en het doen van research ivm adviseren opzetten evt. lotto; rechtszaken volgen, lezen div. concl.; het geven van 'legal opinions and legal support and input" en het geven van bijstand aan FLPD. bijstand aan Fundashon Lotto pa deporte.

| | |
|---|---|
| Honorarium (180.45 hrs. @ 495,==) (periode: februari 2010 t/m april 2010) | Awg. 89.471,25 |
| 10% kantoorkosten | " 8.947,12 |
| Totaal | Awg.98.418,37 |
| 1,5% b.b.o | " 1.476,27 |
| Totaal te betalen | Awg. 99.894,65 |

ZEGGE: NEGEN EN NEGENTIG DUIZEND EN ACHT HONDERD VIER EN NEGENTIG ARUBAANSE GULDENS EN VIJF EN ZESTIG CENTEN

C.M.B. 916.019.01
Stichting Derden Gelden Lawoffice [redacted] Assoc.

Betaling binnen 14 dagen na dato

Tur dia tin mas puito ta sali di e macuto! Den nos box a lek un otro documento cu ta mustra un cobranza di un abogado, kende a cobra Fundacion Lotto pa Deporte e suma di 100 mil florin.

Ora cu nos a laga haci un investigacion interno den Lotto pa Deporte, nos a bin comprende cu e sumanan aki tin directamente di haber cu e persecucion feroz cu Mike de Meza y Mike Eman a start den Lotto contra hendenan di MEP. Nos por corda cu na aña 2010 ta hopi persecucion tabata tin unda a busca tur manera pa laga cera hendenan di MEP cu a traha den Lotto. Aparte di esey a start guera cu tur y a kita hopi di nan di trabao. No solamente abogado Kloes y Luci Herde tabata factura Lotto pa Deporte cientos di miles di florin, pero tabata tin un otro abogado cu tambe a participa den e persecucion.

Imaginabo con un directiva dirigi pa Abogado De Sousa, no tabata tin piedad pa gasta placa di Lotto pa Deporte. Na final di cuenta, e no a logra net net nada cu solamente sangra deporte di Aruba y ranca placa cu deportistanan por a haya.

No solamente ERNST & YOUNG a cobra cientos di miles di florin pa traha rapportnan cu tabata carece di tur seriedad, pero tambe Abogado Kloes y Luci Herde a suta Lotto cu cobranzanan hopi halto.

Esey no ta tur, pasobra awe SOLO DI PUEBLO por confirma tambe, cu tabata tin un otro djaca di abogado cu tambe a participa den e wega aki di persecucion y a manda cobra Lotto 100 mil florin. Esaki ta e recibo adhunto! 100 mil florin. Cuanto deportista a wordo nenga di haya algun placa? Lotto tabata nenga nan cara seco cu "no por", siendo di otro banda De Sousa tabata haci fiesta cu su amiga abogada, unda el'a lague haci hopi trabao pa asina e por cobra 100 mil florin. Nos lo sigui investiga, pero por anticipa cu Gobierno di AVP a gasta casi 1 miyon florin pa purba cera henter e directiva di bao encargo di MEP of haya nan culpabel di cualkier cos. Na final di dia, nan no a haya ningun hende culpabel di nada, pero algun amigo si a ranca 1 miyon florin di Lotto den su aventura di persigui hende pa loco!

# Cinco hoben Arubano lo ricibi nan diploma como dokter na Costa Rica, riba nos dia nacional

Riba nos dia nacional, dia 18 di Maart, 2015, cinco hoben Arubano lo ricibi nan diploma como dokter na San Jose, Costa Rica. Sigur cu esaki ta un fecha historico den nan bida di por ricibi nan diploma como dokter riba un fecha asina bunita cu ta nan dia nacional. Despues di basta lucha y sacrificio e hobennan aki por fin a logra nan soño tan anhela, cu ta di bira dokter y cu un dia na por aporta na nan pais.

Sinembargo ultimamente hopi tabata e discusion riba e caso aki cu ta exigi e hoben aki e tan famoso Bigregistratie cu nan mester bay pasa e test na Hulanda, cual cu te awe ainda no tin un solucion ariba esaki, pa nan por bin eherce nan ofishi como dokter aki na Aruba. E hobennan yiu di tera cu ta ricibi nan diploma ta: Cindy v/d Linde, Aimee v/d Biezen, Jael Loofstok, Charles Kelly y Hypert-John Flemming. Un dia grandi pa nan tur y nan famia cu semper tabata para tras di nan. Nos kier a manda un felicitacion, pa e logro asina grandi y cu pronto nos lo spera di miranan un dia ta laborando riba nan pais tan stima, ARUBA.

**Historia no por wordo troci, historia no por wordo falsifica!**

# Partido MEP ta felicita e pueblo Arubano cu su Dia Nacional, su Dia di Himno y Bandera





Mescos cu cualkier pais na mundo Gobierno y Eilandsraad di Aruba a tuma e decision na aña 1976 cu 18 di Maart ta bira nos Dia Nacional, esta nos Dia di Himno y Bandera. Sinembargo, promer cu por a yega na e celebracion historico aki, un lucha tenaz a ser hiba pa finalmente logra concretiza e simbolonan di union y libertad di nos pueblo.

Dia 21 di Januari 1976 Bestuurscollege di Aruba a instala un comision di 6 ciudadano prominente y apolitico di nos comunidad y e comison aki tabata consisti di sra. Maybelline Arends-Croes, sr. Rufo. Odor, sr. Padu Lampe, sr. E. Bennett, sr. Hubert Booi, sr. Rufo Wever y como secretario sr. J. Wever. E tarea di e comision aki tabata pa conseha Bestuurscollege riba e pregunta si mester haci 'Aruba Dushi Tera' himno nacional di Aruba y si esaki ta afirmativo, ki sorto di ritmo – sea marcha of wals – tin cu wordo usa. E comision den forma unanime a vota na fabor di interpretacion di e himno den e ritmo di wals. E comision a duna su recomendacionnan na Bestuurscollege dia 25 di Februari 1976 y dia 16 di Maart 1976 Eilandsraad di Aruba a aproba 'Aruba Dushi Tera' como himno nacional di Aruba. Riba e mesun dia aki e decreto di e bandera oficial di Aruba tambe a ser acepta y pa cual partido AVP a vota tambe contra e bandera aki.

Vision di Betico Croes

Tabata hopi lamentable cu e tempo ey cierto funcionarionan a trata na obstaculiza introduccion di nos himno y bandera. Te hasta a yega asina leu cu nos Libertador Betico Croes mester a hipoteca su cas pa por a cumpra e banderanan pa cu su introduccion. Pero e pregunta principal ta, pakico Aruba tabatin mester di un himno y bandera? Historia ta mustra cu for di inicio di su carera politico nos Libertador Betico Croes a constata cu durante decadanan largo tabata existi un division y segregacion den e pueblo Arubano y cu esaki a stroba nos den nos desaroyo economico y tambe politico. E segregacion aki tabata un di e motibonan principal cu a impedi Aruba sali for di e constelacion Antiyano. Como un politico visionario Betico Croes su meta tabata primeramente pa trece union den e pueblo aki. Den un pais, unda ta reina un deseo ferviente pa sali for di e constelacion Antiyano pa bira un pais autonomo, bo mester promove e simbolonan di union y libertad, unda cu cantando bo himno bo ta expresa bo amor pa bo pais y hisando bo bandera bo ta inculca nacionalismo bao di bo pueblo.

Un dia di reflexion

E fecha di 18 Maart di nos Dia Nacional ta un fecha historico y di reflexion pa un y tur den e comunidad Arubano, ya cu introduccion di nos himno y bandera tabata instrumental den e logro di nos libertad, nos Status Aparte dia 1 di Januari 1986. Sin e himno y bandera nos ciudadanonan lo no tabata tin nada pa gara na dje y consecuentemente lo no tabata tin nada pa trece union den e pueblo Arubano. Ta pesey riba e dia aki partido MEP ta gradici nos Libertador Betico Croes pa su vision y determinacion y tambe na su lider honorario sr. Nelson Oduber cu tabata e diputado encarga cu e realizacion di nos bandera y nos himno nacional «Aruba Dushi Tera». Como gradicimento MEP lo tin un misa diarazon awor na Santa Cruz pa 9:30 am y sigui pa un ofrenda floral na Plaza Status Aparte – Betico Croes na Santa Cruz pa 10:30 am.





Pueblo Arubano, ban celebra en grandi nos Dia Nacional. Corda hisa bo bandera cu orguyo y cana cu bo cara na laira, pasobra awe nos ta un pais liber den Reino Hulandes, un pais respeta internacionalmente. Pabien pueblo Arubano cu nos dia!

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

# BAN CELEBRA NOS DIA NACIONAL NA GRANDI

**"29 aña pasa nos a celebra dia Aruba a haya su himno y su bandera, nos semper a lucha pa engrandece, y pesey dia 18 di Maart nos lo hisa nos bandera y canta nos himno cu orguyo" lider di MEP a bisa durante conferencia di prensa.**

Nos no mester permiti nada desvia nos atencion. 5 aña pasa nan a cuminsa cu falsificacion di historia, cu no ta Betico sino Shon A Eman a logra e Status Aparte. Nan a purba elimina memoria di Betico den e celebracion protocolario di 18 di Maart. Nan a bin cu nan propio celebracion na Plaza 18 di Maart y para e acto oficial na Plaza Betico Croes.

Despues nan a bin cu un buki di Mito Croes den cual e ta claim cu no ta Betico pero ta Mito a logra e Status Aparte, algo masha absurdo mes.

Tur e inventonan aki tabata na vispera di celebracionnan di 18 Maart den e ultimo 5 añanan. Y e aña aki awor ta e color di e bandera cu a wordo cambia y pa colmo Gobierno a aproba 4 strepi berde den e bandera. E gobiernonan di Mike Eman no sa mas kico nan inventa pa crea polarizacion y desunion den celebracion di Dia di Himno y Bandera, cu e unico meta di crea un legado pa famia Eman y partido AVP cu no ta cuadra cu historia real di nos pais. Pues crea un storia ficticio y falsifica nos historia.



"Pero nos a siña di dje caba, y nos a waak e cos aki ta bin caba.

Ban waak cu ki absurdez nan ta bin otro aña. Nos no ta permiti nan kibra nos himno ni nos bandera, y nos no ta permiti Mike Eman dividi nos pais mas. Pesey den nomber di partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP, mi kier invita tur ciudadano di nos pais pa celebra e fiesta aki, hisa bo ba ndera y canta nos himno. Ban mustra cu nos amor pa Aruba ta asina grandi cu no tin ningun hende ni nada pa kibr'e!! " Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



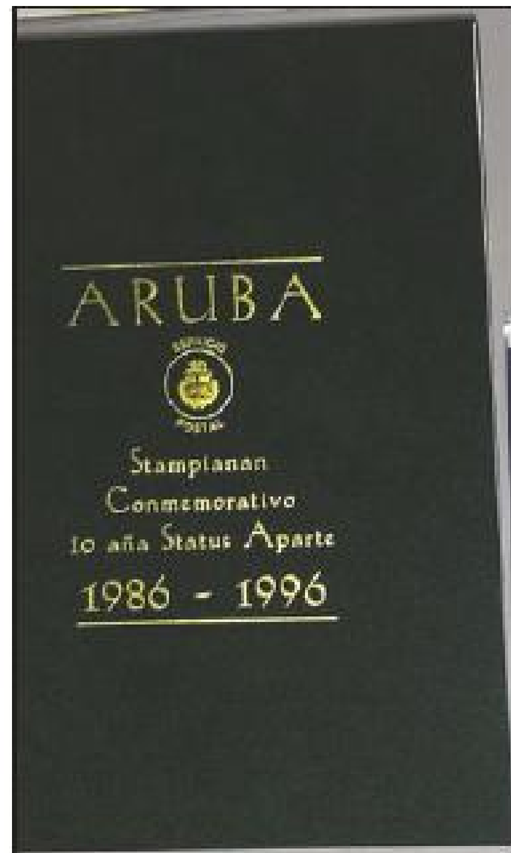




# Post Aruba N.V. lo ta sera dia 18 y 19 di Maart

**En conexion cu nos dia nacional di Himno y Bandera tur oficina di Post Aruba N.V. lo ta cera dia 18 y 19 di Maart y ta habri bek cu orario normal riba diabierna 20 di Maart.**




Dia 18 di Maart e Departamento Filatelico di Post Aruba N.V. lo ta participando na e exposicion di Archivo Nacional cu un seccion filatelico caminda tur persona cu asisti lo por admira e coleccion di stampia di e añanan 2013, 2014, 2015 y a la vez lo tin e oportunidad pa cumpra coleccion di stampia, souvenir folders, mouse pads y e souvenir map educativo en conmemoracion di 10 aña di Aruba su Status Aparte. Post Aruba N.V. ta desea henter pueblo di Aruba un feliz dia di Himno y Bandera y ta spera henter comunidad pa bishita nan na e bunita exposicion na Archivo Nacional.



# Pre-clearance pa tur vuelo Aruba – Miami di Insel Air

Desde awe, tur pasahero di InselAir, viahando pa y via Aruba pa Miami, por pre-clear na Aruba y salta Inmigracion y Douane na Miami International Airport. Na yegada na Miami, pasaheronan por busca nan ekipahe, si nan tin algun, simplemente como un "vuelo domestico". InselAir ta e aerolinea mas grandi sirbiendo na Aruba Airport, transportando e pasaheronan pa, for di y via Aruba, sigui pa American Airlines y JetBlue. InselAir ta opera vuelonan non-stop diario for di Aruba pa Miami y ta transporta miles di pasahero pa su 21 destinacionnan, incluyendo Aruba, via Aruba pa Miami.

Comodidad di Viahe: Merca ta opera facilidadnan di preclearance na varios aeropuerto den exterior. Nan ta wordo opera pa staff di Douane y proteccion di frontera Mericano. Na Aruba, pasaheronan facilmente por haci uso di e Automated Passport Control y kioskonan di Global Entry prome cu nan subi avion. "E servicio aki no solamente lo aumenta comodidad di viahe na nos pasaheronan," Fredrick Nuboer, CEO di InselAir Aruba a bisa, "pero tambe e lo impacta positivamente e experiencia na aeropuerto pa miles di pasahero cu InselAir Ta transporta mensualmente via su hub na Aruba," Nuboer ta conclui. InselAir ya caba a ricibi aprobacion pa bula tur dia, inmediatamente. Durante curso di añanan, e demanda pa su servicio a aumenta significantemente for di e mercadonan di InselAir, manera Georgetown y Paramaribo, caminda cu InselAir lo cuminza promove su servicio nobo den tur Mercado relevante.

# Ki dia nos ta para e conflicto di interes den WEB/ECOGAS ?





di interes den WEB NV. E marioneta di e comerciante poderoso, Rick Timmer ta den hunta di supervision di WEB y e ta tambe director di Ecogas.

WEB NV a usa fondo di cashflow pa paga instalacion di pipa di gas pa Ecogas, hincando e compania den liquiditeitsproblemen. Ki dia Rick Timmer ta retira of wordo retira di WEB NV?

# Den Corte di Prome Instancia lo aparece dia 20 di Maart 2015




Pa 8:15 am: L.J.T. / V.F.F.Q. Veredicto

Pa 8:15 am: Pro forma. I.S.L. ta wordo acusa di posesion di un arma y balanan riba 28 di November 2014.

E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas na Moko di paña y/of holoshi(nan) y/of celular(nan) y/of camera(nan) y mas propiedadnan di un persona riba 21 di November 2014. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas na Nuñe di tas(nan) y/of un laptop y mas pertenencianan di un persona den e periodo di 28 pa 29 di November 2014.

Pa 8:15 am: Pro forma. J.R.St.J. y J.J.St.J. y C.G.A.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di 700 florin y /of cigaria y/of kaarchi(nan) di telefon y/of botter(nan) di Old Parr di un persona riba prome di December 2014. E violencia a encera cu a drenta un supermercado cu machete y bat di baseball den man y a dal cu e machete riba toonbank y/of a haci gestonan den direccion di e persona y/of a zwaai cu e bat di baseball y/of a bula riba e toonbank y/of a ranca e caha.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.F.M. ta wordo acusa di a intencionalmente causa candela na un cas riba 27 di November 2014.

Pa 8:30 am: D. ta wordo acusa di a intencionalmente kibra shutternan di un cas riba 14 di Oktober 2014 door di tira cu piedra. E.A.L. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona riba 30 di April 2013, door di coy un cuchiu y bisa un di e personanan cu e lo corta tur cuatro tire di su auto y/of lo hinca su casa na su man y/of lo destrui ambos auto totalmente. D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un of otronan, a destrui porta di un cashi di ATM riba 24 di Maart 2014. E.A.L. y Z. y S.D. y B.D. y T.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia riba 13 di Oktober 2014 den un oficina di number di un telefon celular y/of un sakito cu larga. E violencia a encera cu a drenta e oficina di number cu cara tapa y a saca un arma di candela riba un persona y/of pushe den un skina y/of grite: "Placa, placa, placa" y/of "Bo mester tin mas placa. Nami mas placa". L. y Z. y S.D. y B.D. y T.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di 250 florin riba 13 di Oktober 2014 den un oficina di number. E violencia a encera cu a drenta e oficina di number cu un arma di candela y a punte riba un persona y/of grite: "Esaki ta un atraco. Duna mi kico bo tin, pasobra mañan bo bida no ta conta" y/of "Esaki ta un atraco. Duna mi kico bo tin".

Pa 8:30: E.A.L. y S.A.Z. y SS.S.D. y B.D. y T.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un arma di candela riba 13 di Oktober 2014.

# Ehecutivonan di Port of Amsterdam lo ta na Aruba e siman aki pa firma MOU



Den Haag – Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt hunto cu funcionario di Gabinete di Aruba Roy Hart for di aña pasa ta den contacto intensivo cu ehecutivonan di Port Of Amsterdam pa sondia e posibilidadnan pa Aruba. E frutanan di e esfuerzonan aki lo culmina e siman aki cu firmamento di e MOU. Tabata despues di varios reunion entre Minister Alfonso Boekhoudt cu ehecutivonan di Port of Amsterdam cu a convense nan di e posibilidadnan cu Aruba por ofrece Port of Amsterdam den region. Aña pasa durante e bishita di trabao di Minister Otmar Oduber na Hulanda , e mandatario a haya un presentacion cerca e ehecutivo di Port Of Amsterdam y el'a keda satisfecho di nan experticio. Esaki por contribui pa conhuntamente desaroya e wafnan na Aruba.

For di 750 aña pasa Port Of Amsterdam ta ofrece su servicio na mundo henter di nan experencia riba break bulk. Ta asina cu na wafnan grandi manera New York, St.Petersburg y Capetown ta visible e experticio di Port Of Amsterdam ariba e operacion di e wafnan aki. Port of Amsterdam a desaroya un terminal nobo cu ta brinda un servicio exelente pa tur e turista crucero cu por cana y yega den centro di Amsterdam. Minister Alfonso Boekhoudt ta sumamente contento cu awor a yega asina leu cu sra. Dertje Meijer CEO y di Port of Amsterdam International sr. Gert –Jan Nieuwenhuizen ta bayendo Aruba e siman aki pa firma un MOU cu Gabinete Mike Eman II.

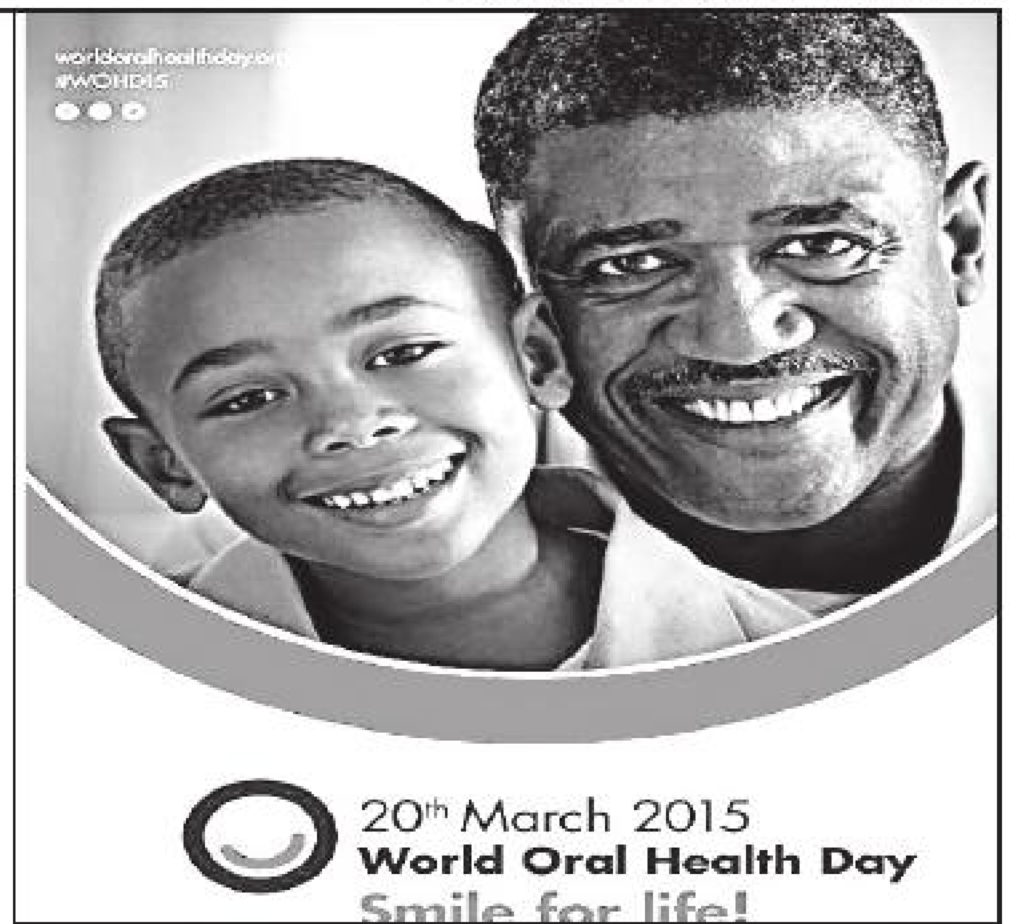
# 20 di Maart: Dia Mundial di Salud Oral 'Sonrisa pa Bida'

Dia 20 di Maart ta dia Mundial di Salud Oral. E lema di e aña aki ta "Smile for Life", Sonrisa pa Bida y tin dos significacion: un sonrisa pa henter bo bida (pa bida largo) y un sonrisa pa celebra bida. Departamento di Salud Publico y Oral Health Foundation tambe kier pone atencion na e dia aki.

Dia Mundial di Salud Oral ta un dia pa nos para keto un rato y pensa riba e salud di nos boca y nos djentenan. Nos tur ta consciente cu nos tin cu cuida nos boca y djentenan. Pero cu e bida agita cu hopi di nos ta hiba, unda famia, cas y trabao ta exigi hopi di nos tempo, tin ora nos mesun cuido dental ta keda atras. Nos ta core skeiro nos djente den pura y lubida cu nos boca y djentenan tin mester di mas atencion, esey si nos kier tin nan pa henter nos bida. Antes mayoria hende no ta yega na grandi cu nan djentenan natural y mester a usa djente falso (planch'i djente). Awendia esaki ta menos, pero esaki ainda tin su consecuencianan.

Ora perde un of mas djente of kies, e ta influencia nos comemento y nos digestion; nos no por come ni kauw tur tipo di cuminda. Tambe e tin influencia riba e.o. e auto estima, nos ta sinti nos mes insigur y no ta durf di hari. En principio nos djentenan ta pa bida largo y ta p'esey nos tin cu cuida nan hopi bon mes. Ta importante pa cuminsa tempran den bida cu cuido di bo djentenan, como mayor bo por yuda den esaki. Si nos inverti tempo y atencion den nos mesun cuido oral y esun di nos famia, nos lo tin nos djentenan y nos sonrisa pa bida largo.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico: tel 522-4200 of cu Oral Health Foundation na tel: 593-4314.



# Pagina Jan de Ruijter

## ROTTEN TOMATOES

## HIER ZIJN ZE DAN WEER..........

# DE TOP MEEST IDIOTE POLITIEKE MOMENTEN VAN FEBRUARI 2015 op Aruba !! (deel 2)

### Rotten tomato nummer 6 : Bedrieger OtjePotje Oduber en de 3e strafaanklacht tegen hem!!

Een paar weken geleden kondigde Flopmar Oduber aan dat hij binnenkort de uitspraak verwachtte over de Arubus Gate. Van een gerecht in Hong Kong??!! Otnar ziet nog steeds sterretjes van de vele jabs die ik hem gaf tijdens de Thrilla in Manilla op Aruba en hij heeft nog steeds last van double-trouble. Vier lokale banken zouden de rekening van Arubus gehacked hebben en toen die dat ontkenden was het plotseling iets vanuit Hong Kong....maar het geld is nog steeds WEG, ach joh, het is alleen maar 600.000 florin.

En nu het nieuws waar heel Aruba op wachtte: zoals ik u al schreef laat Otnar Oduber de maandelijkse toeristencijfers vervalsen; hij weet dat, hij heeft dat van mij gelezen maar hij gaat er gewoon mee door, hij verspreid ze en hij bedriegt anderen ermee. Op maandag 16 maart 2015 heb ik tegen Otmar Oduber een derde strafaanklacht ingediend! Volg het exclusief in Solo di Pueblo!!

**Rotten tomato nummer 5:** Schijnheil nummer één, P.P. Permiso Paultje Croes

P.P. Croes, Prome Permiso Croes trok zij rechtszaak tegen mij in want hij durfde er niet mee door te gaan. Hoe had hij ook kunnen winnen? Permiso Paultje geeft werkvergunningen aan 20-jarige, naar verluid beeldschone meisjes uit Venezuela als barbediende, aan Haitianen en Venezolanen om hier als handy-man, tuinier, night cleaners, en security guards te werken omdat ze betrouwbaar zijn, een goede werkhouding hebben en doozettingvermogen hebben, eigenschappen die Arubanen volgens drs. Paultje niet hebben. Heel fraai is het dan om te lezen in de kranten dat Paultje zo zijn best doet voor de Arubaanse jongeren met het Ban Traha-project en hoe hij al 100 jongeren heeft ingeschreven bij Feria Social en hoe hij samenwerkt met maar liefst 21 collega-ministers in het Caribisch gebied via de International Labor Organisation (ILO). Tijdens een conventie in de Bahama's., spraken zij over jeugdwerkloosheid, ongelijkheid tussen de seksen, groene economie, Sociale Dialoog en arbeids-productiviteit. WAT EEN STUK SCHIJNHEIL IS DIE PAUL CROES DAN TOCH. Zwammen in de Bahama's over wat hij voor de werklozen en jeugd doet op Aruba en in werkelijkheid werkvergunningen geven aan buitenlandse schoonmakers en barbedienden omdat Arubanen niet deugen. WAT EEN STUK SCHIJNHEIL, WAT EEN WALGELKIJKE VENT, WAT EEN LEUGENAAR, WAT EEN SCHANDE, WAT EEN AFGANG VOOR ARUBA, WAT EEN SCHANDE VOOR ALLE NORMALE EN FATSOENLIJKE ARUBANEN, WAT EEN ROT VENT, WAT EEN ONFATSOENLIJKE LEUGENAAR, WAT EEN MINDERWAARDIGE BEDRIEGER. En die vent schrijft dan aan de rechter dat hij zich door Solo di Pueblo en Jan de Ruijter aangetast voelt in zijn eer en goede naam en geloofwaardigheid. HET ALGEMEEN BELANG STAAT BIJ MIJ VOOROP STELT PAUL CROES EN IK HANDEL NAAR EER EN GEWETEN. HIJ VOELT ZICH BELEDIGD EN BELASTERD EN NU LIG IK ALWEER KROM VAN HET LACHEN OP MIJN IJSKOUDE TEGELVLOER. IK BULDER VAN HET GILLEN EN LACHEN EN LIG KRONKELEND OP DE VLOER EN MIJN DOCHTER MOET DE EERSTE HULP VAN HET HOSPITAAL BELLEN OMDAT ZIJ BANG IS DAT IK ERIN STIK. HAHAHAHAHAHA HHAHAHAHHAHAHAHAHHAHAHAHAHHA HAHAHHAHHA, DIE PAUL CROES TOCH! NAAR EER EN GEWETEN EN ZIJN GOEDE NAAM. HAHAHHAHHAHAHAHHAHAHA HHAHAHAHHHA HHAHAHHAHHAHHA HAHAHAH, WAT EEN FLOPPER, WAT EEN ROTTEN TOMATO!!

*Rotten tomato nummer 4: Het hospitaal, de ellende begint

Ik voorspelde u het toch al, het hospitaal wordt de grootste flopper ooit. Mike Eman kan niet eens een straatje in Oranjestad verbouwen, laat staan dat hij een hospitaal kan bouwen. En kijk....het begint gelijk al goed. 23 geïnteresseerde bedrijven voor de bouw, 5 voorgeselecteerden, 3 doen mee aan de bidding, 1 valt af en van de twee overgeblevenen wordt de duurste geselecteerd maar er moet nu al een operatiekamer bij voor 7 miljoen florin. Oh, en de selectie werd natuurlijk ook hier gedaan door een VOLKOMEN ONAFHANKELIJKE COMMISSIE WAARVAN DE LEDEN UITERAARD BENOEMD WERDEN DOOR DE MINISTER MAAR ONAFHANKELIJK EN PROFESSIONEEL DAT ZE ZIJN!! Waar hoorde ik dat al eerder......was dat niet ook zo bij het Hard Rock-hotelproject van mijn grote vriend OtjePotje Oduber?? Daar hadden ze toch ook zo'n professionele, integere en vooral onafhankelijke commissie! Ja, dus we weten nu wel hoe dat allemaal gaat aflopen, het gaat één grote troep en puinhoop worden.

*Rotten Tomato nummer 3: Het financiële beleid en het nieuwe schandknaapje

Van het belastingeld van de burgers betaalt Mike de Seksueel Gestoorde elke maand 4000 florin aan Jean Louis Daquin, zijn waarschijnlijke nieuwe schandknaapje uit Haiti, krijgt ene Alex Tromp vet betaald, krijgt Gachi Paulina, weet u nog, die man die bestraft werd wegens het laten vekopen van werkvergunningen 40.000 florin, krijgen Benvinda de Sousa and friends 100.000 florin om heerlijk te reizen naar Las Vegas, Londen, Amsterdam, en Rome en krijgen Voz di Aruba en Canal 90FM, 6000 florin per maand, Patrick Paskel en de Tera group 6000 florin per maand en zo kunnen we nog een uurtje doorgaan. Land Aruba onder het beleid van Mike de Seksueel en Godsdienstig Gestoorde Eman betaalt slechts 500.000 florin per dag aan rente op schulden, dat is bijna 21.000 florin per uur. Ach, heeft Mike gezegd naar ik vernomen heb, zeur toch niet zo over die 4000 florin aan Danqui, gun mij ook mijn pleziertje!!

### Rotten tomato nummer 2: massale afsluiting van stroom

Jawel, Mike en zijn pleziertjes op kosten van de gemeenschap. Dezelfde gemeenschap waarvan 10. 000 huizen afgesloten worden van stroom omdat de elektriciteitsrekeningen onbetaalbaar zijn geworden voor zovele burgers. Maar Mike moet zijn pleziertjes met Danqui hebben en in de airco nog wel!

### Rotten tomato nummer 1: Het College financieel toezicht (Cft)

Dat kon niet uitblijven natuurlijk. Enerzijds gaat mijn dank wel naar premier Rutter en de VVD om Mike Eman de duimschroeven aan te draaien, maar anderzijds ......... het is niet goed te praten dat het Koninkrijk niet naar de cijfers boven de streep wil kijken en alleen maar naar de cijfers onder de streep. Dus wat het Koninkrijk betreft mag Mike Eman stelen, frauderen en corrupt zijn boven de streep... zolang de burgers het gestolen geld maar bijstorten en aanvullen onder de streep. Niet netjes hoor en waarom wel optreden in Curaçao en op St. Maarten en niet in Aruba waar de corruptie en fraude veel en veel erger zijn dan op St. Maarten! Dit gaat niet goed aflopen, dit gaat verkeerd, ik heb er al voor gewaarschuwd! Al met al weer een bonte maand in Aruba, de straten zijn nog rood van de rotte tomaten!

# Recordatorio di invitacion haci na miembronan di OPPA

**OPPA ta recorda su miembronan riba e charla cu lo tuma lugar diadomingo dia 22 di Maart venidero, den e collegezaal di EPI, Seroe Blanco, pa 10'or di mainta.**

Ta bay tin dos orador cu lo trata dos diferente topico sumamente interesante y informativo pa nos miembronan. Señora Melva Yánez, neuro-psicologo, lo papia tocante e maleza di Alzheimer cu ta un maleza cu constantemente nos ta tende di dje y nos ta teme. Bin pa bo haya sa mas, ya cu tin oportunidad pa haci pregunta riba e tema aki pa kita cualkier duda cu bo tin. E otro orado ta señor Romulo Fingal, un persona masha activo y conoci den nos comunidad, cu ta papia abiertamente riba su maleza di cancer di prostaat. Pronto e ta bay lanza un buki riba mercado cu ta trata e tema aki. Durante e charla e lo duna diferente conseho con pa hiba un bida mas saludabel y con pa cambia e manera di come pa yuda e curpa recupera despues di un lucha contra e maleza aki. Te cu diahuebs awor dia 19 di Maart, e miembronan por pasa busca nan kaarchi completamente gratis, na oficina di OPPA entre 9:00 a.m.- 12:00 p.m. Corda si cu diarazon dia 18 di Maart oficina lo ta cera en conexion cu celebracion di nos dia di Himno y Bandera.

## Tas di computer y radio a disparce for di auto

Polis a bay diiabierna pa 2:12, den Werfstraat pa kiebro y ladronicia for di auto. E homber C. a bisa cu el'a laga su auto Ford Ranger blanco diabierna 23.00, den Werfstraat y diasabra mas o menos 2.00, ora cu el'a bolbe na su auto, el'a mira cu su bentana chikito di auto tabata kibra. El'a mira tambe cu ladronnana bay cu un tas di computer y a saca e radio di e auto. Polis a tuma e keho.

## Celular den auto, a wordo horta

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 5.53, na un cas na Tanki Leendert unda ladronnan a kibra den un auto. E homber R. a bisa cu mainta 5.30, el'a bay busca su celular den e auto y a mira cu desconocirnan a kibra su auto Kia Cerato preto. El'a bisa cu nan a kibra e glas cu un piedra y a bay cu e celular blanco Samsung model S3. Polis a tuma e keho.

# RESPET PA NOS BANDERA

## No por a spera otro: e asunto di nos bandera ta keda punto di discusion, te ora Parlamento y Gobierno di Aruba madura!

Hecho: fin di 1975, comienzo di 1976 a nace e idea pa un bandera propio pa y di Aruba. Un comision, presidi pa sr. Julio Maduro, d.f.m., a wordo encarga pa conseha e Eilandsraad di Eilandgebied Aruba di e tempo ey, encuanto e introduccion di un bandera Arubano. Pa yega na e bandera ey, e comision mester a organiza un concurso bao di Pueblo di Aruba, cu un "deadline" pa dia 16 di Februari 1976. E concurso ey a produci 693 diseño, cualnan tur a sirbi como punto di salida pa yega na un diseño definitivo. Cu ayudo y conseho di sra. Sarah Bollinger, representante di e "Flag Research Center" di Massachusettes, finalmente Eilandsraad a yega na un decision encuanto e diseño definitivo. E "Raadsbesluit" aki a haya e number Raadsbesluit No. 2509. Dos dia despues e prome bandera di Aruba a wordo hisa den Wilhelmina Stadion, y esaki a sosode door di e hobennan Angelique y Anthony Croes. Un aña despues, dia 14 di Maart 1977 e bandera a wordo regla den Ley mediante e "Vlagverordening 1977" y publica den e Afkondigingsblad di Aruba, AB. 1977 No. 7. Despues na 1991 esaki a wordo reemplaza pa e "Landsverordening Vlag, Wapen en Volkslied", y publica den Afkondigingsblad AB. 1991 No. 101.

Den curso di añanan e colornan, pa ta mas especifico e color BLAUW di e bandera, tabata punto di controversia y discusion continuo. Aki aya bo tabata weita banderanan tambe unda e dos strepinan geel tabata posiciona casi mey mey di e bandera. Un persona cu na bida a bringa masha hopi mes pa e bandera haya e respet cu e merece, tabata sr. Leo M. Dorothal d.f.m., kende lamentablemente entre otro pa motibo di hostilidad den e propio seno cu mester a dune tur apoyo, no a conoce e satisfaccion di weita su bandera den e colornan cu Pueblo tabata desea. Awor un vez mas Pueblo ta haye confronta cu un bandera cu un color blauw cu Pueblo NO a desea na fin di 1975, comienzo di 1976! E color blauw cu Pueblo a desea, tabata e blauw un poco mas cla ("LICHT"), manera nos tur a custumbra cu ne caba. Parlamento lo POR a vota pa un color blauw mas scur, hecho ta keda cu esaki NO ta deseo di Pueblo: mescos cu e gobierno di 1975/1976 a consulta cu su hendenan, habitantenan di Aruba, mescos awor aki tambe gobierno mester a consulta cu e Pueblo. Den mi opinion NO ta keda gobierno nada otro, cu organiza otro referendum bao di habitantenan di Aruba pa un biaha mas Pueblo indica cual color blauw e ta desea pa su bandera. Pero e biaha aki lo mester duna Pueblo muestranan di e colornan blauw for di cual e por haci su escogencia; pone dos color blauw banda di otro, esta esun licht-blauw, y e color cu awor aki gobierno kier pusha Pueblo cu ne.
Si mañan gobierno cambia, e gobierno nobo mester haci esaki su prome prioridad; na aña 2016, 40 aña despues di introduccion di nos bandera na 1976, PORFIN e controversia encuanto nos bandera por yega na su fin. Si e "codering" di e color blauw ta e problema, duna e color lichtblauw e code "aua1976"; problema resolvi! Y no bisami cu e color lichtblauw no ta existi: fix un colour-mixing y ta cla!

Remigio A. R. (Mimi) Wever
Savaneta, maart 16, 2015

# Solo Local.....



## Programa cultural na Playa Pabao enconexion di “Dia di Himno y Bandera”



En conexion cu ”Dia di Himno y Bandera” directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza su tradiconal evento cultural. E actividad ta cuminsa merdia 12’or y ta termina den oranan di anochi. Riba programa tin entre otro Caha di Orgel, Tipico Amicales, Baile di Sinta, God Soldiers, Grupo Union cu nan cantante Hose David, Tipico Macuarima, Chaz Dancers, Kids 2 Kids Dancers, Anglo Kleuterschool y Rosea Cultural. Bar y Cushina ta bon sorti cu Sanger Yena, Aroz con Pollo y Sopi Di Baca. Pues bin celebra nos dia di Himno y Bandera na Centro di Bario Playa Pabao. Durante e programa tambe lo otorga na Hubert (Porois) Tromp e premio cultural Playa Pabao. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un invitacion na e pueblo di Playa Pabao y Aruba engeneral pa bin celebra nos dia nacional den nos Centro.

# Solo Local......

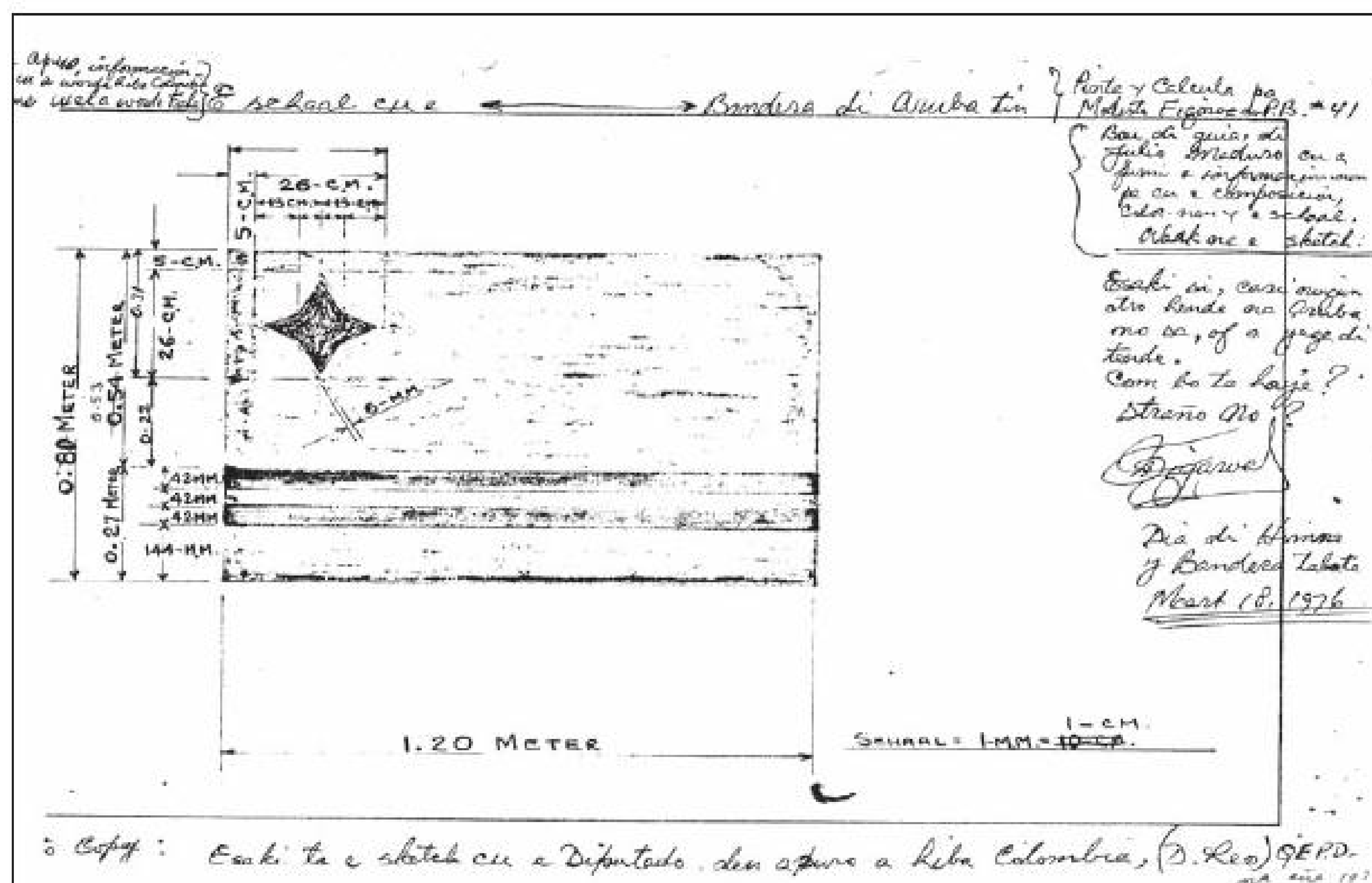
## Modesto Figaroa di Palmbeach 41 a traha e schaal pa e bandera pa Betico

**Betico a pidi Modesto pa traha e schaal di bandera pe bay wordo hiba pa traha e prome bandera**

hopi cos, pero no ta tur hende sa kico a pasa exactamente na aña 1976. For di famia Figaroa di Palm Beach nos a haya un prueba palpabel unda ta mustra cu Sr. Modesto Figaroa di Palmbeach, kende e tempo aya tabata traha y tin conocmimento di midimento, a traha riba schaal e prome bandera di Aruba.

Manera ta conoci, e bandera mester a wordo defini e tamañonan exacto di nos bandera. E trabao aki, Sr. Modesto Figaroa a haci y Modesto a entrega e plan aki na Daniel Leo.

Maske cu e calidad di e documento no ta 100%, pero aki nos ta publik'e pa asina e keda den historia y pa nos futuro gerneracionnan cu ta sigui, por keda bon na altura ta con e proceso a bay pa Aruba yega na su bandera.



# Solo Local......

## 1- PAKICO PRO CFT?

Den mesun siman cu presidente di CFT a duna un lectura na Universidad di Aruba, lider di fracshon di AVP a publica un articulo cu e titulo 'Pakico contra CFT'. Den e articulo el a indica cu AVP ta na fabor di norma financiero y economico realistico cu ta ancra den Consitushon y asina lo obliga gobierno pa tene su mes na e normanan ey. Pesey AVP kier institui un organo oficial y independiente cu ta analisa y evalua maneho di gobierno y cu ta conseha y controla gobierno entre otro riba tereno financiero, economico, di labor y enseñansa. E instituto cu AVP tin na bista p'esaki ta e asina yama Fiscal Council. Segun AVP, e Council aki no mester ta encarga cu solamente 'percura cu finansa publico ta na orden', pero e mester haci esaki den un cuadro mas realistico na unda ta tene cuenta tambe cu e desaroyo economico, creashon di trabou y un desaroyo social balansa. CFT no lo dispone di e cuadro amplio aki. Finalmente AVP ta supone cu e focus fiho di CFT riba economisashon di gasto di gobierno na Corsow a conduci na stagnashon di economia mientras cu di otro banda e maneho financiero-economico abundante di gobierno di AVP a percura pa un crecemento economico grandi.

Pa esnan cu a sigui e desaroyonan politico di e ultimo decadanan cu algun regularidad, e proposishon di AVP pa institui un Fiscal Council y pa legalisa esaki den Constitushon ta e di tantisimo intento pa tuma pueblo haci. Ya caba pa decada ta viola tur aña sin excepshon obligashon constitushonal importante manera entrega (na tempo) di presupuesto y cuento anual. Esaki ta ilustra cu un obligashon constitushonal den e practica di Aruba no ta ningun garantia cu di berdad lo cumpli cu n'e.

Pero tambe e ponencia di AVP cu CFT no tin atenshon pa e eventual consecuencianan riba tereno economico, social, di enseñansa, etc. no ta al caso. Pasobra ta e propio gobiernonan consecutivo di Aruba cu, a base di nan maneho fiho di nombrashon politico, proyecto di gobierno mucho caro y/of fracasa, etc, a drispidi sistematicamente gran cantidad di placa for di e potchi economico, social y di enseñansa. Ta dificil pa nan empeora mas ainda! No por reprocha CFT cu despues di 3 decada Aruba tin solamente 1 pilar economico fragil. Tampoco ta culpa di CFT cu edificio di gobierno y scol ya caba pa decada ta den un situashon desastroso, cu den enseñansa ta traha cu metodo anticua y cu fundashon na beneficio di mucha, anciano y drogadicto ta ricibi solamente un parti of asta nada mas di subsidio for di gobierno. Varios di e fayonan aki y hopi otro mas ya caba tawata existi tempo cu economia di Aruba tawata genera entrada abundante pa caha di gobierno y prome tambe cu CFT sikiera tawata existi.

Ademas AVP kier aparenta como sifuera gobierno lo adopta fielmente e consehonan di e Fiscal Council cu kier institui. Esey tambe lo ta un cambio drastico for di e practica di decada di neglisha cualke conseho di nos propio organonan di conseho oficial y esnan internacional. Manera a resulta atrobe cu e ultimo presentashon di e raport di IMF, gobierno ta concentra exclusivamente riba compliment cu e ta ricibi, pero e ta laga di presta algun atenshon na e consehonan repetitivo. Gobierno no ta obliga pa adopta nan, como cu ta trata simplemente di conseho. Y manera un ex-ministro notorio a yega di declara, "ministro tin e derecho prerogativo pa desvia di conseho cu ta ricibi". Nos ministronan ta tene nan mes na un manera consistente na e derecho ey sin haci ningun esfuerso pa demostra cu argumento solido pakico nan ta desvia di e consehonan. E autonomia cu nos gobernantenan ta defenda asina espasmodico a percura te cu dia di awe cu nan por hala tur e consehonan un banda sin cu nan ricibi ningun sancshon. Di mes esey tawatin su consecuencianan.

## 2- PAKICO PRO CFT?

E recien supuesto reanimashon milagrosodi economia di Aruba solamente por a tuma luga cu inyecshon financiero gigantesco di parti di gobierno. El a haci esey primordialmente cu placa presta. Esey no ta nada dificil: mas placa un gobierno parti, mas actividad economico ta tuma lugar riba termino hopi corto. Ademas ta sigura reelecshon riba costiya di comunidad y generashon di futuro. Sinembargo, riba termino un poco mas largo esaki ta nifica cu e pagonan di interes halto y pago di debe ta pone un preshon asina pisa riba economia, cu den poco tempo e ta anikila completamente y pa un periodo hopi largo e prosperidad cu a caba di crea. En realidad a scohe pa 4 aña di bonansa sigui pa minimalmente 20 aña di mara faha, mientras cu pais manera Alemania y Hulanda por lo general ta scohe p'e scenario contrario dor di sania prome nan situashon financiero pa despues crea un economia saludabel. Un problema adishonal pa Aruba ta, cu mayoria parti di e invershonnan di gobierno no ta gana nan mes bek, pero al contrario ta percura pa gasto (di personal y interes) mas halto den futuro. Pues gobierno a maniobra su mes den un situashon imposibel. Sin coperashon di exterior, solushon ta dificil.

Den caso di Aruba, e manera mas efectivo pa reduci e fayonan presupuestal y e debe nashonal ta dor di paga apenas mitar di e interes cu ta debe. Pues Afl. 100 miyon en bes di Afl. 200 miyon pa aña. Gobierno di Hulanda a bay di acuerdo pa asisiti gobierno di Aruba den esaki. Pero e ta exigi sí cu ta adopta e 'consehonan' di CFT pa mehora e maneho financiero y e disiplina presupuestario. Mientrastanto e experencia di e ultimo tres decada cu e gobiernonan di Aruba sin ningun problema no ta cumpli cu promesa pa mehorashon y asta acuerdo firma, a haci gobierno di Hulanda mas realistico.

Oficialmente CFT tambe ta un organo di conseho. Sinembargo, e diferencia grandi entre CFT y tur otro organo di conseho ta cu e consehonan di CFT no ta sin compromiso. E situashon financiero-economico desastroso cu tur gobierno di Aruba sin excepshon a hinca nan mes continuamente aden pa motibo di malgobernashon partidista, den combinashon cu e economisashon pisa cu Hulanda mes a confronta e ultimo añanan a base di norma europeo di presupuesto, a haci cu e maneho tradishonal di yaya y lembe di parti di Hulanda ya no por persisti mas. Consecuentemente Hulanda mester confronta su partnernan problematico di Reino cu e mesun exigencianan cu ta conta pa su propio provincia- y municipalnan. Pasobra tur ta bao di supervishon di CFT. Asina gobierno central kier evita problema financiero mas cu ta posibel pa nan no bin a cargo di e colectividad. Si ta resulta cu no ta logra un balansa riba presupuesto pa mas aña, e ora ey tambe lo sigui cu supervishon preventivo 'legal', apesar di e autonomia di e gobiernonan provincial y municipal.

Manera di custumber, gobierno di Aruba ta purba di evita cueste lo ke cueste cu e mester somete su mes na un regimen financiero responsabel. Consecuentemente e dilema cu gobierno ta confronta ta cu mester scohe entre su propio interes (esta di keda drispidi placa di pueblo na beneficio di bentaha partidista) y interes di comunidad di Aruba, esta reducshon acelera di e fayonan presupuestal y e debenan pa medio di e consehonan di CFT. Un bon escogencia lo scapa e pagador di impuesto tur aña e suma di Afl. 100 miyon.

Mientrastanto ta bira tempo pa pueblo bira conciente cu e puntamento di dede di AVP pa CFT (y prome di esey pa gobernador) ta un intento barato pa pasa e culpa di e consecuencianan di su propio maneho financiero iresponsabel riba otronan. Na mesun manera e intento actual di MEP pa pinta AVP como e unico culpabel di e problemanan actual ta un trocemento di e berdad. Tur problema ya caba tawata existi pero solamente a bira (hopi) pio. Ta specialemente e dos partidonan aki cu a practica malgobernashon incompetente durante decada a pone e base p'e situashon actual. Pues lo ta di admira si tur dos lo demostra un cambio drastico dor di admiti nan culpa, tuma e consehonan di instituto oficial y independiente por fin na serio y despues baha na awa definitivamente.

# Solo Local....

*Aruba, un pais stima pa su cultura, su folklore y su hendenan cariñoso, awe ta celebrando Dia di Himno y Bandera.*

*Pabien Aruba, ta deseo di Sindicato di Aduana*







*Entrada ta GRATIS pa tur cyclista y esnan na pia.*
*Si kier drenta cu un vehiculo di motor mester paga.*



Staff y Personal di
Parke Nacional Arikok
ta desea Pueblo di Aruba
un Feliz Dia di Himno y Bandera

***Nos ta anuncia cu sierre di Luna Cultural "Fiesta Cultural" ta keda posponi te cu 27 September 2015, unda nos lo celebra 15 aña di existencia di Parke Nacional Arikok***

## Cambio di Cedula Gel pa Biometrico



**Fundacion**

**Dominicana Arubanse**

**Juan Pablo Duarte**



Atencion na Tur Dominicano Residencia na Aruba. Lo tin un Operativo pa cambio di cedula gel pa Biometrica. Esaki cuminzado for di dialuna 16 di Maart te cu diadomingo 22 di Maart. Orario dialuna pa diabierna for di 9am pa 8pm. Diasabra for di 8am te cu 4pm. Diadomingo 9am te cu 2pm . Nota: e cambio di Cedula ta gratis. Tambe nota importa e Status Legal. Esaki ta na Julianastraat nr 4 Local nr 4. Banda di Consulado Dominicano. Esaki ta un invitacion di Parti Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte.

# Solo Local.....

**Dia 18 di maart proximo...**

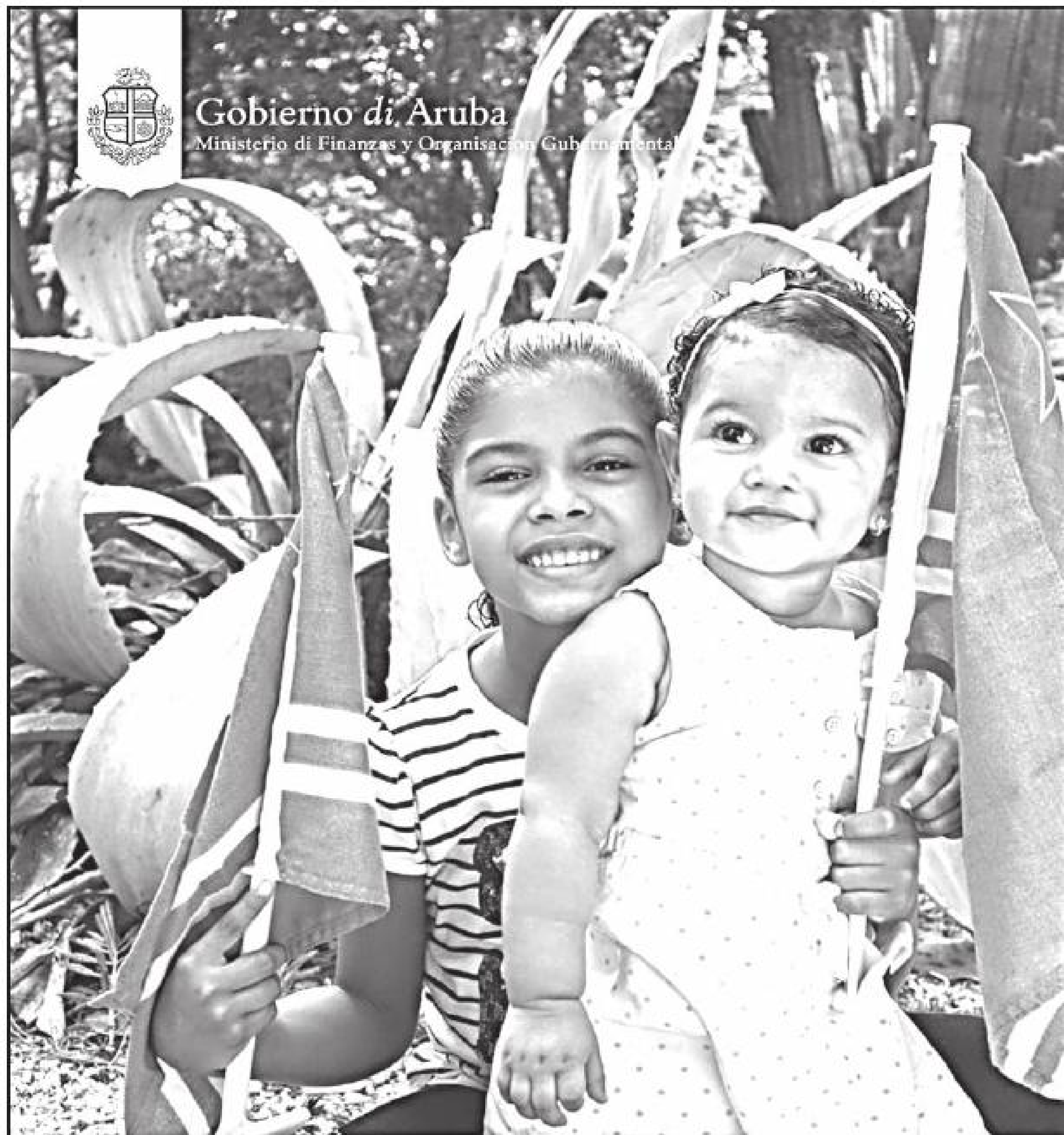
## Aquarius Restaurant ta celebra dia di Himno y Bandera cu delicioso Brunch

Aruba ta pendiente pa su celebracion di Himno y Bandera, naturalmente tur hende lo sali cas pa bishita diferente actividad y haci e dia uno magno den tur sentido. Buscando un caminda pa sali come cu henter famia? No busca mas! Diarazon awor dia 18 di Maart Aquarius Restaurant situa den Renaissance Mall ta pone spotlight riba su brunch, brindando tur cliente e oportunidad pa probecha di platonan exquisito na un prijs special di $32.00 pa persona (exclusivo service charge). Manera ta e caso di tur aña, Aquarius a prepara un menu cu un toke crioyo p'asina por celebra e dia di Himno y Bandera.

Tin algo pa tur hende; e menu ta consisti di sopi di oester, pan bati, funchi hasa, pisca, carni stoba, Wahoo di grill cu green pepper sauce, pork milanese cu mushroom, keshi yena, ocra hasa y un seleccion amplio di cosnan di boca dushi pa duna toke final na e experiencia culinario. Ta importante pa haci reservacion trempan; lo cuminza cu 'seating' for di 12'or di merdia te cu 2:00pm. Ta bon pa menciona cu muchanan entre 5 y 12 aña ta come pa mitar di preis. Aquarius Restaurant su popular salad bar tambe lo ta bon surti pa satisface tur esunnan cu ta amante di salada. Reservacion pa e brunch por wordo haci yamando 523-6156.

Sali cas y disfruta di Aruba celebracion nacional. Dia 18 di Maart proximo celebra dia di Himno y Bandera cu henter famia disfrutando di un dushi plato na Aquarius Restaurant. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di Aquarius Restaurant.








### Servicio Publico

**Tin mester di dos colchon di dos persona pa un famia den necesidad. Si tin mas donacion, lo ta mas cu bon bini.**
**Pa mas informacion tuma contacto cu 6001042.**
**Un danki di curazon.**





# Solo Local......

**Vocero di KWF Aruba drs. Lelicia Tromp:**

## Informacion y concientisacion ta keda primordial den educacion di e comunidad riba cancer



Recientemente a tuma lugar e charla tocante cancer di pancreas y cancer di colon organiza door di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Vocero di KWF Aruba drs. Lelicia Tromp a splica cu e fundacion a cumpli 54 aña di existencia e aña aki. Aparte di duna sosten na pashentnan di cancer y nan famia, un di e metanan principal di e fundacion ta e aspectonan di prevencion y concientizacion.

Tin centenares di tipo di cancer y tin cierto factornan di riesgo cu nos tur mester tene cuenta cu nan. Cancer no ta un topico agradabel y hopi biahah hendenanta evita di papia di dje te na momento cu e enfermedad aki toca na nan porta. Esaki ta un momento devastador y aki ta unda cu KWF Aruba ta trata na duna e pashent y su famia e sosten necesario. Pero hendenan no mester warda te ora ta asina leu pa busca informacion y educa bo mes riba e enfermedad aki. Pa e motibo aki tambe KWF Aruba ta enfoca hopi riba concientizacion di e comunidad.

Si bo kier mas informacion, bo por pasa libremente na e Centro di Informacion na Spinozastraat 9, net patras di watertoren na Oranjestad. Tambe por haya mas informacion riba nos website www.koninginwilhelminafonds.com of nos facebookpage Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.



## Fundacion Betico Croes ta invita pa conhuntamente celebra nos dia nacional

**Dia di Himno y Bandera, 18 Maart 2015**




**Programacion:**

**9:30 am: Santo sacrificio di misa na Sta. Cruz**

**Despues di misa ta invita e pueblo dia Aruba pa pasa na e cas di mayornan di Libertador Betico Croes, destina pa museo di Betico Croes**

**Nos tin un programa extenso pa henter dia pa e pueblo di Aruba**

**Cushina y bar bon surti:**

**cu desayuno, almuerzo y hopi cos pa pasa boca!**

**Esaki conhuntamente cu un exposicion di e gran musico Arubano: Chencho Kelly**

**Lo bay tin actuacion di varios grupo musical y grupo di baile.**

**Pa 12:00pm: Grupo Zjilea bao direccion di Chencho Kelly**

**Pa 1:00 – 3:00 pm: Grupo di Betico**

**Mas gruponan musical ta entre otro: Tipico Macuarima, Zjilea Band bao direccion di Chencho Kelly, gruponan di baile: entre otro: Kids & Action, grupo Masiduri, grupo Folklorico bao guia di Lia Lopez cu baile di cinta pa 5:00 pm. , grupo di baile bao direccion di Judith Marta, grupo di baile Candy'licious, grupo di baile bao direccion di Rene Kock, y mucho mas.**

**Bin goza un poco riba nos dia nacional, Dia di Himno y Bandera**

**Corda hisa bo bandera y demostra bo aprecio y duna honor na nos Libertador, Betico Croes**

**Pabien Aruba!**

# Solo Local......

## Ateliers '89 cu tremendo dia di Arte pa nos dia grandi nos dia Nacional!





Diarazon awor nos dia Nacional Ateleirs '89 su salanan di exposicion tambe lo ta habri pa publico en general for di 10or di mainta pa 4 pm.

Si, bin cu bo sernan keri y bin aprecia trabounan di nos artistanan local y internacional. Cu exposicionan sin igual cu obranan di arte actual di e maestro Hulandes biba na Aruba Ad Rekkers, den nos sala mayor cu tremendo pintura y escultura di e artista Caraqueño Daniel Benaim di Caracas, Venezuela. Cu su obranan di fotografia sin igual, den nos white box. Den nos gang lo bo encontra cu obranan di arte fantastico pa un di nos gran diseñadoranan local esta Melissa Richardson. Sinembargo e atracion di mas grandi ta e chef y musico e maestronan Jair y Natasha Richardson cu nan delicianan di lama, FRESCO FRESCO! Incluyendo nan specialidadnan di Angelfish. Tambe juffrouw Miriam lo entretene nos chikitonan cu les di pintura y grandinan cu su obranan di arte. Hopi great ta cu nos salanan di trabou tambe lo ta habri cu oprtunidad special pa mira e proseco cu e participantenan di nos workshopnan actual ta aden, esta pinhole camera y dibuho. Pero lo tin hopi mas obhetonan di arte na bente pa diferente persona y tambe lo nos ta pasando nos recien obranan di peliculanan artistico local.

No perde e oportunidad unico aki pa bin y pasa un rato ameno y aporta asina cu bo presencia nos plataforma nacioanal di arte esta Ateliers '89 y enrekese asina bo mes y tambe nos ARTE y CULTURA.

CLASIFICADO

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1 siman

Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110

**Ta bende PATO:**
**Macho 50 pa un**
**Hembra 30 pa un**

**Ta chapi, corta mata, verf, haci cura limpi, tira sushi afo, 15 florin pa ora.**
**Yama 5690143**

# LOOKING FOR A CAREER?

If you are enthusiastic, ambitious and a hard worker, you have a lot to offer - then you are just the type of person we are looking for. If you are interested in a life-long career with excellent earning potential, do contact us at: **auasales@gmail.com** and find out what we have to offer.

We are an equal opportunity employer

# TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3 kamber, 2 baño, 2 apts., tereno 813 m2, construi 375 m2. Considerando ubicacion favorabel y grandura di tereno, tambe bon pa negoshi cu amplio espacio pa parkeer. Prijs Afl. 460.000,--. Yama 5937118.

Ta Cumpra
Ta busca Cas pa Cumpra na Savaneta
Ta busca tereno priva pa cumpra na playa
Cell: 5694343

# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



**Pa kualkier informacion**
**solodipueblo@gmail.com**
**of**
**☎ 585-9500**

# CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

**Carpinte fini ta ofrece,**

**Kitchen cabinet, cashi camber**

**cashi banjo etc di palo puro y na un bon prijs**

**Inf. CEl: 5696176 6415310**

PA BO MATA NAN TA BERDE
Y BUNITA GORDURA DI BON CALIDAD
PA AFL 7.00 PA SACO.
CUMPRA Y NOS
TA ENTREGA GRATIS

PA MAS INFO YAMA
592-6209

# TA BUSCA

Un cas pa huur pabao di brug un cas di 2 of 3 kamber. Prijs di 700 florin pa 1000 florin. Yama 744-3714 of 744-5093

# TA HUUR

executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok rustige buurt scopetstraat 7
ponton afls.2750/p mnd zonder meubels
afls.3000/p mnd semi gemeubileerd
cel:561-1833

# TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di oficina.
**Adres:** Noord 82.
Pa informacion yama 730-7000

# Marios Septic Truck



**Servicio rapido 560 3500**

# STA CRUZ BARBER SHOP



Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

***Sanador Spiritual internacional y Clarividente Mr. Mane for di Africa***
*Specialista den tur problema efectivo. Trece bek sernan keri, exito den negoshi, kita mala suerte y magia preto. Ta resolve problemanan financiero, yuda pasa rijbewijs, yuda cu dificultad sexual y mucho mas. Resultadonan rapido y garantiza*
*Pa mas info yama*
***5658369***

*Resultado di number:*

## Dialuna 16 Maart Merdia

| Catochi |
|---|
| 8243 |
| 6966 |
| 8222 |

| Big 4 |
|---|
| 1151 |
| |

| Zodiac |
|---|
| 4120 – Cancer |
| |
| |

| xxxxxxxxxx |
|---|
| xxxxxxx |
| xxxxxxxxxxx |
| xxxxxxxxxx |

## Dialuna 16 Maart Anochi

| Catochi |
|---|
| 9424 |
| 8970 |
| 6174 |

| Big 4 |
|---|
| 3493 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 0588 – Tauro |
| |
| |

| Lotto5 |
|---|
| xxxxxxxxxx |

| Lotto di dia |
|---|
| 13 – 19 – 15 – 22 – 02 |
| |

| Corsou |
|---|
| 9044 |
| 1233 |
| 9303 |

| Diario |
|---|
| 3308 |
| 3975 |
| 0550 |

| Super 4 |
|---|
| 6428 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| xxxxxxxxxx |
| **4 Skina Cur** |
| xxxxxxxxxxx |







**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Orañestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 4566 |
| 523-7147 | |

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree
584-8888
Ad Patres
584-2299
Aurora
588-6699

Mementomori 582-2222

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |

## Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

## Dokter na Warda

# Solo Local.....

**Orguyosamente nos ta felicita henter pueblo di Aruba riba su dia ta deseo di**



**T O T A L**
**SERVICES**

Sleep Comfort ta desea henter pueblo di Aruba un FELIZ DIA DI HIMNO Y BANDERA



**EXPO 18 di maart 2015**

**ARUBA y su rumannan den Reino dor di e lens Hulandes 1950 – 1960**

Archivo Nacional Aruba y UNOCA
ta
Invita Bo persona pa apertura di nan exposicion

Dia: 16 di maart 2015
Ora: 6.00 p.m. - 8.00 p.m.
Lugar: Archivo Nacional Aruba

Bo Presencia ta altamente aprecia




UNOCA

Un pais

Un himno

Un bandera

Un escudo

Nos identidad

Pabien Aruba riba bo dia ta deseo di

JR AUTOCENTER N.V.

Aruba, un pais stima pa su cultura, su folklore y su hendenan cariñoso, awe ta celebrando Dia di Himno y Bandera.

Pabien Aruba, ta deseo di



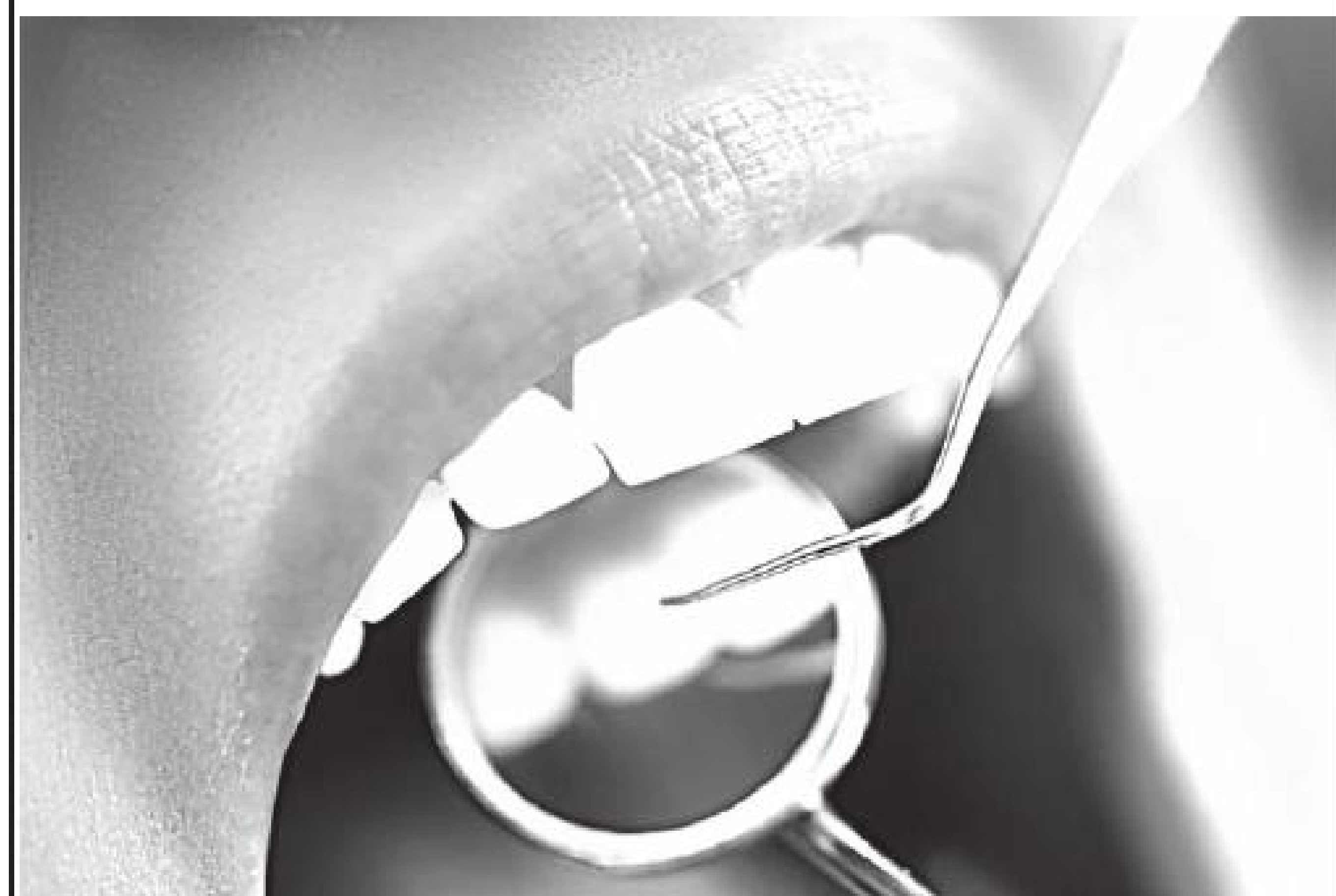

I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V.
Lic. Irene van der Linde

MEDICAL LABORATORY
RESULTS WITHIN 24 HOURS

PHONE: 583 14 15

*Established in 1986*

Orguyosamente nos ta felicita henter pueblo di Aruba riba su dia ta deseo di Dentista Romero






ta desea henter pueblo di Aruba un FELIZ DIA DI HIMNO Y BANDERA

# Solo Local.....

### Riba dia Internacional di trabou social

# FCCA ta reflexiona riba e importancia di e trabou social den nos Comunidad

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta felicita tur trahador social awe 17 maart 2015 dia cu ta celebra mundialmente dia internacional di trabao social. Organisacionan internacional ta proclama tur di tres diamars di luna di Maart como dia internacional di trabou sociaal.

E aña aki e organisacion IFSW a tuma como tema di reflexion, 'Promocion di e dignidad y e balor di e ser humano'.

E definicion international di e trabao social acorda na 2001 door IASSW ( International Association of Schools of Social Work) y IFSW (International Federation of Social Workers ) ta bisa cu e " trabao social ta promove cambionan social, resolve problema den relacionnan humano , equipa y liberacion di e hende pa eleva su bienestar. Utilisando theorianan di e comportacion humano y systema social, e trabao social ta interveni na e punto caminda hende ta den interaccion cu nan ambiente. Principio di derechonan humano y husticia social ta fundamental pa e trabao social".

FCCA ta felicita tur trahador social riba nan dia y ta gradicinan pa e trabao bunita aki. FCCA desde su fundacion a duna valor enorme na e trabao social riba nos isla. Nos a wordo funda cu e meta pa realisa plan di vivienda pa e grupo mas vunerabel den nos sociedad. FCCA a wordo funda cu e meta pa duna nos Arubiano y cuidadanonan e oportunidad di construi su propio vivienda cu un plan social.

Despues di algun aña FCCA a cuminza maneha e casnan di huur cu gobierno tabata tin y a construi casnan aserca pa personanan cu no por a construi nan propio cas y desde e tempo ey nos a crea un departamento social cu trahadornan social. Te dia di awe nos tin departamentonan caminda nos trahadornan social y diploma cu estudionan riba nivel di MBO y HBO ta laborando incansabelemente. E trahador social ta evalua cada caso individual y ta conseha ora e persona mester haya un cas di huur mientras cu tambe lo sa di dirigi e persona cu problema di vivienda na otro instancianan cu por yuda e persona cu su otro inkietudnan.

FCCA su departamento di "Woon- en Wijkbeheer" ta trahando awor aki riba un nivel halto di profesionalismo y caminda cu cada un habitante bibando den nos casnan di huur ta wordo bishita un biaha pa aña. Nos ta conciente con importante e trabao social ta y ta purba traha preventivo y conhuntamente cu instancia, departamento y fundacionnan social. Nos ta consciente cu nos so no por hasi tur cos y mester di otro.

Atraves di añanan FCCA a bini ta adapta su producto cu e ta ofrese e pueblo di Aruba y a amplia su vision riba e tereno di vivienda y a bini cu un mision aserca. FCCA su mision ta ofrece casnan adecuado y pagabel na esnan cu ta buskando vivienda den barionan sigur y bon cuida mientras nos vision ta pa promove y halsa e nivel di bida den nos barionan atraves di promove unidad y respet entre tur habitante den e barionan di FCCA.

Nos trahadornan social no solamente ta controla den nos barionan pero ta scucha nos habitantenan, ta conseha nos habitantenan, ta stimula nos habitantenan y ta organisa actividadnan den nos barionan pa e habitantenan, mescos tambe ta stimula e habitantenan pa organisa nan mes y bini cu actividad. Nos tin trahadonan social trahando riba diferente area di nos organisacion. No solamente nos ta wak e importancia di tin trahador social trahando riba "field" pero nos tin trahador social trahando, consehando y revisando e maneho social. Constantemente FCCA ta evaluando su maneho social.

Un di e tareanan principal (kerntaak) di e trabao social ta esun di señala pero hopi ta considera esaki como un ideal y ta concentra nan mes riba e parti di e ayudo y guia indivual di e cliente mientras cu e tarea di señala ta mas amplio cu hopi hende ta pensa. Señala ta bai hopi mas lew cu simplemente traha riba e parti individual di e hende pero e ta pone enfasis riba e responsabilidad di e trahador social den e comunidad den cual e ta eherciendo su trabao. E trahador social ta trahando riba tanto e nivel indivual como esun di e sociedad. Banda di e guia individual, e trahador social tin e tarea pa stimula cambio y mehoracion den cual ambiente e client ta encontra su mes. Y esaki ta e tereno riba cual FCCA su trahadornan social ta traha y un biaha mas ta felicita nos trahadornan social riba nan dia y tur otro trahadornan social tanto na Aruba como internacionalmente.

Pabien y sigui cu e bon trabao.



ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.
ALERT -- USE CAUTION OVER OPEN WATERS DUE TO STRONG WINDS.
ALERT -- WEES ALERT OP ZEE VANWEGE DE KRACHTIGE WIND.
PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIABIERNA 13 DI MAART 2015

COMPILA:DIADOMINGO 8 DI MAART 2015 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:51 AM Y TA BAHA 06:50 PM.

BIENTO:FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 39 KM/ORA, 11

TE 21 NUDO). OCASIONALMENTE TA RAFAGA TE FUERTE; FORSA 6 TE 8 ( 40 TE 63 KM/ORA, 22 TE 34

NUDO).SITUACION GENERAL: PIDANAN DI AIRE HUMEDO TA WORDO TRANSPORTA RATO RATO DOR DI E BIENTO FUERTE

DIRECCION DEN CARIBE. ESAKI LO POR AUMENTA NUBIANAN DE BEZ ENCUANDO Y TAMBE TIN CHENS PA ALGUN

YOBIDANAN ISOLA.E BIENTO LO AUMENTA DEBI NA UN AREA DI PRESION HALTO RIBA MAR ATLANTICO CUTA DESAYORANDO.CONDICION DI LAMA:OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 7 TE 9 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.

TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E CUMIENSO DI E SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA. BIENTO TA AUMENTA. TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND NORMAL. REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.40
HADICURARI MAX 28 / MIN 23 / 0.00

# Solo Obituario.....

□Den mi ansha mi a sklama na Señor,
Señor a tendemi I a sakami fo□l miseria.
Señor ta ku mi, p□esei mi□n tin miedo di nada□
Salmo 118

Cu honda pena pero conforme cu Santo Boluntad di Dios y despues di a ricibi e ultimo sacramento nos ta anuncia cu a fayece:



**Sra. Susana de Vries-Gutierrez**
***12 jan 1932 - †16 maart 2015**

Na nomber di su querido esposo: John de Vries
Yiunan stima: Angelique & Eugene
John & Ester na USA
Nietonan hopi stimá: Angelique
Monique
John-Joseph
Rumannan: vda. Reineta Oduber y famia
Urbano Maduro y Sra.
Mario Maduro y famia
Maiky Croes y famia
Lindo Croes y famia
Su cuñanan: vda. Doris Maduro y famia
Vda. Candy Maduro y famia
Elma & Reno Brugger y famia na Zwitserland
Su suegra: Sra. Lilian Mantilla-Peñuela y famia na Colombia
Su ayudante di cas meskos cu yiu: Paulette Williams
Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, su grupo di amistadnan.
Demas famia: de Vries, Maduro, Oduber, Croes, Dirksz, Vooijs, v/d Berg, Jelten,
Ta Keda invita pa e acto di entiero cu lo wordo anuncia despues

## MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

**Invitacion pa un santo sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz dia 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera pa 9:30 am**

**Dedica na nos Libertador, Gilberto François Betico Croes**

# Varios artista conoci a haci nan presentacion durante di actividad di Himno y Bandera di FAVI



Charlenne Marchena ta guia di actividad na FAVI y a comenta cu ayera a dicidi di celebra cu nos talentonan local. Mas tempran durante dia tabata tin Margaret Marin, Jurick Salomon y Jisleydi Angela, kendenan a bin cu nan cancion y asina presente na e clientenan di FAVI. Tambe Daniel Willems a haci su presentacion eynan. Marchena a sigui splica cu fuera di esey Tommy de Cuba, kende no ta un persona desconoci den comunidad, a presenta 2 cancion na e clientenan. Trio los Tres a presenta pa asina e clientenan balia y pasa bon. Dia 28 di Maart, FAVI lo bay tin un caminata pa asina recauda fondo. E ta cuminsa na Fisherman's Hut, bay direccion Arashi y caba na Fisherman's Hut. E ticketnan pa e caminata aki ta na balor di Afls. 5,-. Asina aki por tin chens pa participa pa bo salud y tambe contribui na FAVI. Marchena ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba pa asina asisti na e caminata cu lo tuma lugar dia 28 di Maart awor. No lubida, mark'e den bo calendar pasobra e ta pa un bon causa. Participando na e caminata, ta yuda FAVI pa asina sigui yuda su clientenan bay p'adilanti.

**Señor ta mi wardador, mi□n tin falta di nada,**
**den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.**
**E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.**
**Salmo: 23.1**
**Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:**

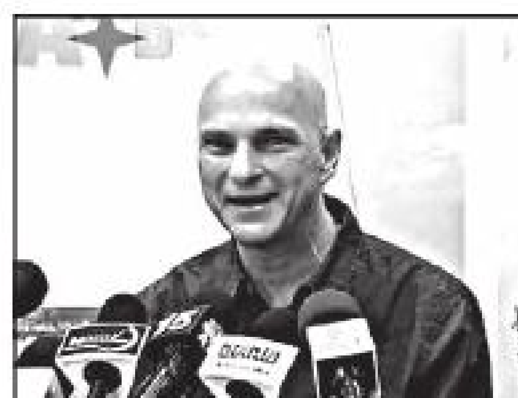


**Xiomara Richardson**
***04-11-1966 - †16-03-2015**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

## Invitacion








**Famia ta invita tur amigo y conocir pa un santo sacrificio di misa recordando fayecimento di nos Libertador, Betico Croes, Eduard Croes y Hildward Croes**
**Awe nochi 17 di Maart pa 7:00 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz**

***Bo presencia lo ta altamente aprecia***

# Solodipueblo@gmail.com....

## Kiwanis Club of Aruba cu atencion special pa nos grandinan

Kiwanis Club of Aruba, cu a cumpli recientemente 50 aña di existencia funda na Aruba, tabata activo cu nan proyectonan comunitario y e biaha aki a toca turno na nos grandinan. Diadomingo 8 di Maart ultimo, algun miembro di e club a sorprende e habitantenan di Huize Maristella cu nan bishita.

Un programa bunita hinca den otro, prepara pa e comision organizador di Kiwanis Club of Aruba cu cooperacion di e departamento di actividad di Huize Maristella, unda a sa di alegra e diadomingo special aki for di 9or di mainta te cu 1or di merdia. E habitantenan a disfruta di un desayuno special di drikidek crioyo, snacks y pa finaliza cu un delicioso y delicioso lunch. Den e parti entretenimento no por a falta e Caha di Orgel di Nelson Sprock y presentacion di Etty Toppenberg, cu a trece nostalgia cerca nos grandinan, unda cu nan a goza di e piezanan, cantando y bailando cu hopi smaak.

Mientras e grupo di e grandinan, cu por a asisti e actividad tabata disfruta di e presentacion special prepara pa nan, un otro parti di e miembronan di Kiwanis Club of Aruba a pasa bishita e Afdeling Anglo, Aloë y Izora y a obsekia e habitantenan un 'care package', cu tabata contene diferente producto.

Un danki special ta bay na e donacion ricibi di Manrique Capriles, Moises de Marchena, Oduber Agencies, Compra, Martijn Trading, Botica Aloë, Botica Santa Anna, DA y Maggy's, cu a percura pa e 'care package' aki. Un total di 125 'care package' a keda entrega tanto na Huize Maristella como na e Aanleunwoningen.

Como riba e diadomingo di e bishita na Huize Maristella tabata celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe, e conocido poeta, Filomena Wong, kende ta habitante na Aanleunwoningen, a declama dos bunita poesia y a ricibi un caluroso aplauso pa su tremendo presentacion. Filomena na final di e actividad tambe a gradici den nomber di e grandinan, bisando cu nan mester di atencion, musica y ambiente festivo, p'esey nan ta hopi agradecido na Kiwanis Club of Aruba pa e diadomingo special dedica na nan Huize Maristella.



E actividad dedica na nos grandinan ta forma parti di e diferente proyectonan anual di Kiwanis Club of Aruba. Un gradicimento special di parti di e club ta bay na e staf y personal di Huize Maristella pa nan cooperacion, specialmente na Sra. Calista di departamento di actividad, pa su atencion brinda, pa haci e evento aki un exito total.




Fundacion Betico Croes cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento arepentino di



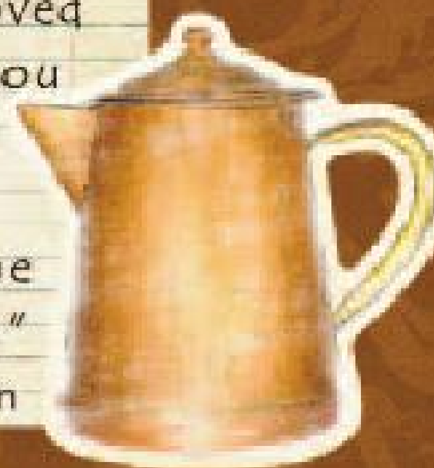
**Sra. Susana de Vries – Guitierez**

**Na bida ex-miembro di FBC, kende a traha incansablemente pa nos Fundacion**

**Na su esposo John, su yiunan Angelique y Junior y nan resp. famia Palabranan di profundo condolencia den e momentonan dificil aki**



We "The Golden Girls" felt our heart broken into pieces, when we heard about the sudden passing away of our beloved Golden Friend Susanna. She was a great person and a true friend.




She will truly be missed.

Our deepest condolences go to her husband John and children, John and Angelique and their families.